



EVROPSKO  
RAČUNSKO  
SODIŠČE

# **Poročilo o zaključnem računu Izvajalske agencije za mala in srednja podjetja (EASME) za proračunsko leto 2019**

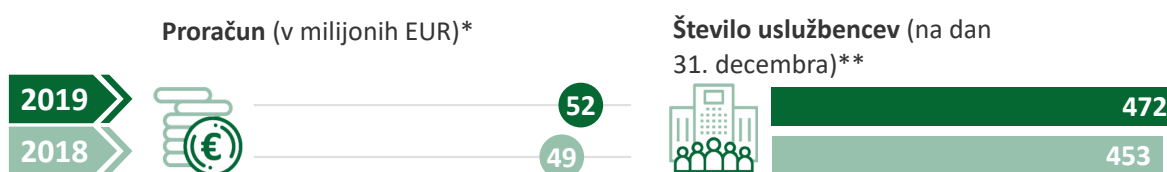
z odgovorom Agencije

# Uvod

**01** Izvajalska agencija za mala in srednja podjetja (Agencija ali EASME) s sedežem v Bruslju je bila ustanovljena za obdobje od 1. januarja 2014 do 31. decembra 2024 z Izvedbenim sklepom Komisije 2013/771/EU<sup>1</sup>. V tesnem sodelovanju s sedmimi generalnimi direktorati Komisije usklajuje ukrepe EU, povezane z MSP na področju raziskav in inovacij, konkurenčnosti, okolja in podnebnih ukrepov ter pomorskih zadev in ribištva.

**02** V *diagramu 1* so predstavljeni ključni podatki o Agenciji<sup>2</sup>.

**Diagram 1: ključni podatki o Agenciji**



\* Proračunski zneski temeljijo na skupnih odobritvah plačil, ki so bile na voljo v proračunskem letu.

\*\* To so uradniki, začasni in pogodbeni uslužbenci EU ter napoteni nacionalni strokovnjaki, ne agencijski delavci in svetovalci.

Vir: konsolidirani zaključni račun Evropske unije za proračunsko leto 2018 in začasni konsolidirani zaključni račun Evropske unije za proračunsko leto 2019, podatki o uslužbencih, ki jih je zagotovila Agencija

## Informacije v podkrepitev izjave o zanesljivosti

**03** Revizijski pristop Sodišča vključuje analitične revizijske postopke, neposredno preizkušanje transakcij in oceno ključnih kontrol nadzornih in kontrolnih sistemov Agencije. To dopolnjujejo dokazi, pridobljeni z delom drugih revizorjev ter analizo informacij, ki jih je zagotovilo poslovodstvo Agencije.

<sup>1</sup> UL L 341, 18.12.2013, str. 73.

<sup>2</sup> Več informacij o pristojnostih in dejavnostih Agencije je na voljo na njenem spletišču: [www.ec.europa.eu/easme/](http://www.ec.europa.eu/easme/).

## Izjava o zanesljivosti, ki jo Sodišče predloži Evropskemu parlamentu in Svetu – poročilo neodvisnega revizorja

### Mnenje

#### 04 Sodišče je revidiralo:

- (a) zaključni račun Agencije, ki ga sestavljajo računovodski izkazi<sup>3</sup> in poročila o izvrševanju proračuna<sup>4</sup> za proračunsko leto, ki se je končalo 31. decembra 2019, ter
- (b) zakonitost in pravilnost transakcij, povezanih s tem zaključnim računom, v skladu s členom 287 Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU).

#### Zanesljivost zaključnega računa

##### Mnenje o zanesljivosti zaključnega računa

**05** Po mnenju Sodišča zaključni račun Agencije za leto, ki se je končalo 31. decembra 2019, v vseh pomembnih pogledih pošteno predstavlja njen finančni položaj na dan 31. decembra 2019 ter njen poslovni izid, denarne tokove in gibanje kapitala za tedaj končano leto v skladu z njeno finančno uredbo in računovodskimi pravili, ki jih je sprejel računovodja Komisije. Ta pravila temeljijo na mednarodno sprejetih računovodskih standardih za javni sektor.

---

<sup>3</sup> Računovodski izkazi zajemajo bilanco stanja, izkaz poslovnega izida, izkaz denarnih tokov, izkaz gibanja kapitala ter povzetek pomembnih računovodskih usmeritev in druga pojasnila.

<sup>4</sup> Poročila o izvrševanju proračuna zajemajo poročila, ki združujejo vse proračunske operacije, in pojasnila.

## Zakonitost in pravilnost transakcij, povezanih z zaključnim računom

### Prihodki

#### Mnenje o zakonitosti in pravilnosti prihodkov, povezanih z zaključnim računom

**06** Sodišče meni, da so prihodki, povezani z zaključnim računom za leto, ki se je končalo 31. decembra 2019, v vseh pomembnih pogledih zakoniti in pravilni.

### Plačila

#### Mnenje o zakonitosti in pravilnosti plačil, povezanih z zaključnim računom

**07** Sodišče meni, da so plačila, povezana z zaključnim računom za leto, ki se je končalo 31. decembra 2019, v vseh pomembnih pogledih zakonita in pravilna.

## Osnova za mnenja

**08** Sodišče je revizijo izvedlo v skladu z mednarodnimi standardi revidiranja (ISA) in etičnim kodeksom MZRS ter mednarodnimi standardi za vrhovne revizijske institucije INTOSAI (ISSAI). Odgovornost Sodišča na podlagi teh standardov je natančneje opisana v delu tega poročila z naslovom Revizorjeva odgovornost. V skladu z etičnim kodeksom za poklicne računovodje, ki ga je izdal Odbor za mednarodne etične standarde za računovodje (kodeks IESBA), ter etičnimi zahtevami, relevantnimi za revizijo, ki jo izvaja Sodišče, je Sodišče neodvisno, poleg tega pa izpolnjuje tudi druge etične obveznosti v skladu s temi zahtevami in kodeksom IESBA. Sodišče meni, da so pridobljeni revizijski dokazi zadostna in ustrezna podlaga za njegovo mnenje.

## Odgovornosti posloводства in odgovornih za upravljanje

**09** V skladu s členi 310 do 325 PDEU in finančno uredbo Agencije je posloводство Agencije odgovorno za pripravo in predstavitev njenega zaključnega računa na podlagi mednarodno sprejetih računovodskih standardov za javni sektor ter za zakonitost in pravilnost transakcij, povezanih z zaključnim računom. To vključuje zasnovo, izvajanje in vzdrževanje notranjih kontrol, ki se uporabljajo za pripravo in predstavitev računovodskih izkazov brez pomembno napačne navedbe zaradi goljufije ali napake. Posloводство je odgovorno tudi za zagotavljanje skladnosti dejavnosti, finančnih transakcij in informacij v računovodskih izkazih z

uradnimi zahtevami, ki veljajo zanje. Končno odgovornost za zakonitost in pravilnost transakcij, povezanih z zaključnim računom, ima poslovodstvo Agencije.

**10** Pri pripravi zaključnega računa je poslovodstvo odgovorno za oceno zmožnosti Agencije za časovno neomejenost delovanja. Razkriti mora zadeve, povezane s časovno neomejenostjo delovanja Agencije, kadar je to ustrezno, ter uporabljati računovodenje na podlagi predpostavke o časovni neomejenosti delovanja, razen če poslovodstvo namerava likvidirati subjekt ali nehati poslovati ali če nima druge možnosti, kot da to stori.

**11** Naloga odgovornih za upravljanje je nadzor nad procesom računovodskega poročanja Agencije.

### **Revizorjeva odgovornost za revizijo zaključnega računa in z njim povezanih transakcij**

**12** Cilj Sodišča je pridobiti sprejemljivo zagotovilo o tem, ali je zaključni račun Agencije brez pomembno napačne navedbe in ali so transakcije, povezane z zaključnim računom, zakonite in pravilne, ter na podlagi svoje revizije Evropskemu parlamentu in Svetu ali drugim organom za razrešnico zagotoviti izjavo o zanesljivosti zaključnega računa Agencije ter o zakonitosti in pravilnosti z njim povezanih transakcij. Sprejemljivo zagotovilo je visoka raven zagotovila, vendar ni nujno, da se z revizijo vedno odkrije obstoječa pomembno napačna navedba ali neskladnost. Do napačne navedbe ali neskladnosti lahko pride zaradi goljufije ali napake, za pomembne pa štejejo, če se lahko utemeljeno pričakuje, da bodo ločeno ali skupaj vplivale na ekonomske odločitve, ki bi jih uporabniki sprejeli na podlagi tega zaključnega računa.

**13** Sodišče v zvezi s prihodki preverja subvencije, prejete od Komisije ali sodelujočih držav, ter oceni postopke Agencije za pobiranje morebitnih pristojbin in drugih prihodkov.

**14** Pri odhodkih Sodišče preuči plačilne transakcije ob nastanku, evidentiranju in sprejetju odhodkov. Ta preučitev zajema vse kategorije plačil (vključno z nakupom sredstev) razen predujmov ob njihovem nastanku. Predplačila so preučena, ko prejemnik sredstev utemelji njihovo pravilno porabo in Agencija sprejme utemeljitev z obračunom predplačila v istem letu ali pozneje.

**15** Sodišče v skladu z mednarodnimi standardi revidiranja (ISA) in mednarodnimi standardi za vrhovne revizijske institucije (ISSAI) med celotno revizijo uporablja strokovno presojo in ohranja strokovno skrbnost. Poleg tega:

- ugotavlja in ocenjuje tveganja pomembno napačnih navedb v zaključnem računu in pomembnih neskladij z njim povezanih transakcij z zahtevami pravnega okvira Evropske unije zaradi goljufije ali napake, pripravlja in izvaja revizijske postopke glede na ta tveganja ter pridobiva revizijske dokaze, ki so zadostna in ustrezna podlaga za njegovo mnenje. Tveganje, da se ne odkrijejo pomembno napačne navedbe ali neskladja, ki so posledica goljufij, je večje, kot da se ne odkrijejo pomembno napačne navedbe ali neskladja, ki so posledica napake, saj goljufije lahko vključujejo dogovarjanje, ponarejanje, načrtne opustitve, zavajajoče razlage ali pa izogibanje notranjim kontrolam,
- skuša razumeti notranje kontrole, relevantne za revizijo, da se pripravijo okoliščinam primerni revizijski postopki, vendar ne za izrekanje mnenja o uspešnosti notranjih kontrol,
- vrednoti ustreznost uporabljenih računovodskih usmeritev in utemeljenost računovodskih ocen in z njimi povezanih razkritij posloводства,
- sprejema zaključke o ustreznosti tega, da je poslovodstvo uporabilo računovodstvo na osnovi predpostavke o zmožnosti časovne neomejenosti delovanja, ter glede na pridobljene revizijske dokaze tudi o tem, ali obstaja pomembna negotovost v zvezi z dogodki ali razmerami, ki bi lahko pomenili precejšen dvom o zmožnosti Agencije za časovno neomejenost delovanja. Če ugotovi, da pomembna negotovost obstaja, mora v svojih revizijskih poročilih opozoriti na s tem povezana razkritja v zaključnem računu ali pa, če so ta razkritja neustrezna, spremeniti svoje mnenje. Zaključki Sodišča temeljijo na revizijskih dokazih, pridobljenih do datuma njegovega revizijskega poročila. Toda zaradi dogodkov ali razmer po tem datumu lahko subjekt preneha nadaljnje delovanje,
- vrednoti celotno predstavitev, strukturo in vsebino zaključnega računa, vključno z razkritji, ter to, ali so v zaključnem računu pošteno predstavljene z njim povezane transakcije in dogodki,
- pridobiva zadostne ustrezne revizijske dokaze o finančnih informacijah Agencije, da bi lahko dalo mnenje o zaključnem računu in z njim povezanih transakcijah. Odgovorno je za usmerjanje, nadzor in izvedbo revizije. Revizijska mnenja so izključno odgovornost Sodišča.

Sodišče komunicira s poslovodstvom, med drugim glede načrtovanega obsega in časovnega razporeda revizij ter pomembnih revizijskih ugotovitev, vključno z morebitnimi pomembnimi pomanjkljivostmi notranjih kontrol, ki jih odkrije pri svoji reviziji. Od zadev, o katerih komunicira z Agencijo, določi tiste, ki so bile najpomembnejše pri reviziji zaključnega računa za tekoče obdobje in so zato

ključne revizijske zadeve. Te zadeve opiše v revizijskem poročilu, razen če je z zakoni ali predpisi prepovedano javno razkritje zadeve ali, v izredno redkih okoliščinah, če ugotovi, da se o zadevi v njegovem poročilu ne bi smelo poročati, ker bi bilo smiselno pričakovati, da bodo neugodne posledice tega poročanja večje od koristi javnega interesa.

**16** Zaradi naslednjih opažanj mnenje Sodišča ni vprašljivo.

### **Opažanje o zakonitosti in pravilnosti transakcij**

**17** Agencija je podpisala pogodbo za zagotavljanje storitev logistične podpore za fiksno ceno 40 000 EUR. Veljavnost pogodbe se je začela na dan, ko je bila podpisana. Toda pogodba ni bila datirana. Zadevna proračunska obveznost je bila odobrena šele tri mesece in pol po tem, ko je bila v sistemu EU za upravljanje dokumentov ARES evidentirana pravna obveznost. To ni v skladu s finančno uredbo. Zato je plačilo v vrednosti 10 435 EUR, ki je bilo na podlagi te pogodbe izvršeno leta 2019, nepravilno. Poleg tega ta primer neskladnosti ni bil evidentiran v registru izjem, Agencija pa ga ni nadalje spremljala.

Prišlo je še do štirih takih primerov v podobnih okoliščinah. Opis teh dodatnih napak pa je bil evidentiran v registru izjem. To vzbuja specifične pomisleke v zvezi s tveganjem nepravilnosti v upravljanju obveznosti Agencije.

**18** Pri enem postopku zaposlovanja se je član izbirne komisije izločil zaradi nasprotja interesov pri enem kandidatu. Namesto njega je bil imenovan drug član, ki pa je bil v komisijo formalno imenovan šele po koncu postopka zaposlovanja. To pomeni, da je izbirni postopek vodila komisija, katere sestava glede na veljavna pravila ni bila ustrezna, kar je resna formalna napaka. Poleg tega novi član ni podpisal nobene izjave o zaupnosti in odsotnosti nasprotja interesov, čeprav bi v skladu s kadrovskimi predpisi to moral storiti. Zato je bila Agencija izpostavljena tveganju, da potencialno nasprotje interesov ni bilo ugotovljeno.

## Opažanja o upravljanju proračuna

**19** Agencija je iz leta 2019 v leto 2020 v vseh proračunskih naslovih prenesla več kot 4,5 milijona EUR odobritev za prevzem obveznosti (3,5 milijona EUR iz leta 2018 v leto 2019). Stopnja prenosa je bila posebej visoka za naslov III (odhodki za podporo programov): dosegla je 57 % ali 1,6 milijona EUR (60 % ali 1,6 milijona EUR leta 2018). Zato je kot v prejšnjih letih tveganje visoke stopnje razveljavitev večje.

Sodišče je v zvezi s prenosi ugotovilo naslednje zadeve:

- Agencija je prenesla 145 533 EUR za dejavnosti usposabljanja v okviru naslova I, ne da bi imela podpisane pravne obveznosti, zaradi katerih bi bilo to potrebno,
- Agencija je decembra 2019 podpisala pogodbo za organizacijo enodnevne dejavnosti za uslužbence zunaj prostorov, ki je bila načrtovana za marec 2020. Za plačilo te pogodbe, vredne 105 355 EUR, naj bi se uporabile proračunske odobritve za leto 2019. Agencija bi morala po pravilih za ta namen uporabiti odobritve za leto 2020,
- Agencija je v okviru naslova II kupila nove prenosne računalnike za 64 772 EUR in drugo strojno opremo IT za 129 304 EUR. Naročilnica je bila podpisana pozno decembra 2019. V tem času je bil za kritje takih potreb v okviru naslovov I in II na voljo predvideni proračun za leto 2020. Uporaba proračuna za leto 2019 zato ni bila utemeljena.

Ti primeri kažejo, da si Agencija prizadeva, da bi lahko poročala o stopnji izvrševanja proračuna, ki je kar se da blizu 100 %. Lahko bi kazali tudi na to, da Agencija želi prej nakopičiti obveznosti, ki se dejansko nanašajo na dejavnosti, ki bodo izvedene naslednje leto. Visoka stopnja razveljavitev v prejšnjih letih kaže tudi na to, da so proračunske potrebe za tekoče leto precenjene. To je v nasprotju s proračunskim načelom enoletnosti. Za odpravo te situacije naj Agencija dodatno izboljša svoje proračunsko načrtovanje in cikle izvajanja.

## Spremljanje upoštevanja opažanj iz prejšnjih let

**20** Pregled ukrepov, sprejetih na podlagi opažanj Sodišča iz prejšnjih let, je v **Prilogi**.

To poročilo je sprejel senat IV, ki ga vodi Alex Brenninkmeijer, član Evropskega računskega sodišča, v Luxembourg 22. septembra 2020.

*Za Evropsko računsko sodišče*

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'K-H Le', written in a cursive style.

Klaus-Heiner Lehne

*Predsednik*

## Priloga – Spremljanje upoštevanja opažanj iz prejšnjih let

| Leto        | Opažanja Sodišča                                                                                                                                                                                                                                                         | Ukrepi, sprejeti na podlagi opažanj Sodišča<br>(zaključen / se izvaja /<br>neizveden / ni relevantno) |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>2018</b> | Stopnja razveljavitev proračunskih odobritev je bila visoka. Agencija naj proračunske odobritve prenaša v naslednje leto le, kadar je to ustrezno utemeljeno.                                                                                                            | <b>ni relevantno</b>                                                                                  |
| <b>2018</b> | Agencija nima politike o občutljivih delovnih mestih, na podlagi katere bi se ugotavljale in posodabliale občutljive funkcije ter opredelili ustrezni ukrepi za zmanjševanje tveganja v zvezi z osebnimi interesi. Agencija naj sprejme in začne izvajati tako politiko. | <b>zaključen</b>                                                                                      |

# Odgovor Agencije

**17.** Agencija se strinja, da je bila proračunska obveznost odobrena po pravni obveznosti, ki bi morala biti vključena v register izjem in neskladnosti.

Čeprav kontrolni sezname in navodila obstajajo, bo Agencija okrepila ozaveščenost in komunikacijo za zadevne storitve o postopku, ki se uporablja, ukrepih preverjanja in obvezo, da se proračunska obveznost sprejme pred pravno obveznostjo. Prav tako bo organizirala nadaljnje ozaveščanje in dodatna usposabljanja, ki bodo zagotovila, da bodo izjeme in dogodki neskladnosti sistematično registrirani.

**18.** O zamenjavi člana izbirne komisije z drugim članom so se za točno določen razgovor z enim kandidatom dogovorili drugi člani izbirne komisije in višje vodstvo oddelka za upravljanje s človeškimi viri. Drugi član izbirne komisije je bil izbran ob upoštevanju potrebe po preprečevanju morebitnega navzkrižja interesov. Čeprav se je v okviru izbirne komisije to obravnavalo in o tem poročalo na pregleden način, se Agencija strinja, da bi morali biti ti ukrepi uradno dokumentirani.

V zvezi s tem je Agencija poleti leta 2019 uvedla kontrolni seznam, da bi zagotovila, da bo vsak predstavnik oddelka za upravljanje s človeškimi viri na enoten način izvajal in dokumentiral vse faze postopkov zaposlovanja.

**19.** Absolutni znesek, ki se je iz leta 2019 prenesel v leto 2020, se je v primerjavi s prejšnjim letom dejansko povečal (s 3,5 milijona EUR na 4,5 milijona EUR). Vendar je delež proračunskih sredstev, prenesenih iz enega leta v drugo, ostal razmeroma stabilen (z 8 % leta 2019 na 9 % leta 2020), skupni znesek proračuna za leto 2019 pa se je v primerjavi z letom 2018 povečal za 11 %.

Kar zadeva pogodbo za zaposlitev uslužbencev zunaj prostorov Agencije in nakup opreme IT, so bile s tem povezane ponudbe že dogovorjene, preden je bil predvideni proračun za leto 2020 na voljo, zato so bila zanje sredstva predvidena v proračunu za leto 2019.

Agencija bo dodatno okrepila spremljanje proračuna, da bi zagotovila, da se začasne obveznosti ob koncu leta v celoti sprostijo, in bo še naprej ozaveščala o pomenu izboljšanja proračunskega načela enoletnosti.

## **AVTORSKE PRAVICE**

© Evropska unija, 2020

Politika Evropskega računskega sodišča (Sodišča) glede ponovne uporabe se izvaja s sklepom [Decision of the European Court of Auditors No 6-2019](#) o politiki odprtih podatkov in ponovni uporabi dokumentov.

Če ni drugače navedeno (npr. v posameznih obvestilih o avtorskih pravicah), so vsebine Sodišča, ki so v lasti EU, pod licenco [Creative Commons Attribution 4.0 International \(CC BY 4.0\)](#). To pomeni, da je ponovna uporaba dovoljena, če se ustrezno navede vir in označijo spremembe. Oseba, ki dokumente ponovno uporabi, ne sme potvoriti njihovega prvotnega pomena ali sporočila. Sodišče ni odgovorno za morebitne posledice ponovne uporabe.

Če so na gradivu prikazane določljive fizične osebe, npr. na fotografijah uslužbencev Sodišča, ali če gradivo vsebuje dela tretjih strani, je treba pridobiti dodatne pravice. Kadar je pridobljeno dovoljenje, to razveljavi zgoraj omenjeno splošno dovoljenje, zato morajo biti v njem jasno navedene omejitve glede uporabe.

Za uporabo in prikazovanje vsebin, katerih lastnica ni EU, je morda treba pridobiti dovoljenje neposredno od imetnikov avtorskih pravic.

Programska oprema ali dokumenti, za katere veljajo pravice industrijske lastnine, kot so patenti, blagovne znamke, registrirani modeli, logotipi in imena, niso vključeni v politiko Sodišča glede ponovne uporabe in vam niso dani na voljo v okviru licence.

Na spletiščih institucij Evropske unije znotraj domene europa.eu so povezave do spletišč tretjih oseb. Ker Sodišče na ta spletišča ne more vplivati, vas poziva, da preberete njihove dokumente o politiki glede varstva osebnih podatkov in avtorskih pravic.

### **Uporaba logotipa Evropskega računskega sodišča**

Logotip Sodišča se ne sme uporabiti brez njegove predhodne privolitve.